

إقرار

إنني أقر حقاً بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتنن، كلها ثمرة من علمي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقاً لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقاً على أنه جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة علمي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في الأجزاء المأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقاً للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠ م

رزقي أنندا فوتري

رقم التسجيل : ١٦١٣٦٠٠٥٥

صورة تجريبية

رزقي أندرا فوتري، ١٦١٣٦٠٠٥٥، "الأفعال الكلامية الإننجازية في كوميك مطاردة ساحرة" في ويبتون (دراسة تحليلية تداولية). البحث العلمي قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والأداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتن. ٢٠٢٠ م، ١٤٤٢ هـ.

الكلمات المفتوحة : التداولية و الأفعال الكلامية الإننجازية و كوميك يركز هذا البحث على شكل الأفعال الكلامية التي تحدثت بها الشخصيات في كوميك "مطاردة ساحرة". لفهم الحوار في القصة يتطلب مقاربة. في هذا البحث باستخدام نهج التحليل التداولية. التداولية هي دراسة استخدام اللغة في التواصل، ولا سيما دراسة العلاقة بين الجمل والسياق والمواقف التي تشير إليها الجملة. في الدراسة التداولية، يتم تصنيف أفعال الكلام إلى ٣، وهي فعل القول (locutionary act) و فعل الإنجاز (illocutionary act) و فعل التأثيري (perlocutionary act).

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل شكل أفعال الكلام الإننجازى الذي مخصوص للبحث في الأفعال الكلامية الإننجازية التعبيرية و التوجيهية الواردة في كوميك مطاردة ساحرة. محور هذا البحث كيف شكل الأفعال الكلامية الإننجازية للتعبيرية والتوجيهية في كوميك "مطاردة ساحرة"؟ و ما هي معاني أو مقصود الأفعال الكلامية الإننجازية للتعبيرية والتوجيهية في كوميك "مطاردة ساحرة"؟. هذا البحث يستخدم دراسة نوعية (Qualitative Research Method).

وهكذا وجدت الباحثة أن في كوميك مطاردة ساحرة كان هناك ٨٩ شكلا من الأفعال الكلامية الإننجازية التي قسمت إلى الأفعال الكلامية الإننجازية للتعبيرية بلغ مجموعها ٥١ خطابا و الأفعال الكلامية الإننجازية للتوجيهية ٣٨ خطابا.

ABSTRAK

Rizky Ananda Putri¹ 161360055, “**Tindak Tutur Ilokusi dalam komik Muṭāradah Sāhirah Berbasis Webtoon (Sebuah Kajian Pragmatik)**”. Skripsi Bahasa dan Sastra Arab. Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten, 2020 M/1442 H.

Kata Kunci : Pragmatik, Tindak Tutur Ilokusi, Komik

Penelitian ini terfokus pada bentuk tindak tutur yang dituturkan oleh tokoh-tokoh dalam komik *Muṭāradah Sāhirah*. Untuk memahami dialog dalam sebuah cerita diperlukan suatu pendekatan. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan analisis pragmatik. Pragmatik adalah studi tentang penggunaan bahasa dalam berkomunikasi, khususnya kajian tentang hubungan antar kalimat dengan konteks dan situasi yang diacu oleh kalimat tersebut. Dalam kajian pragmatik tindak tutur dikategorikan menjadi 3 yaitu, tindak tutur lokusi, ilokusi, dan perlokusi.

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis bentuk tindak tutur ilokusi yang dikhawasukan meneliti tindak tutur ilokusi ekspresif dan direktif yang terdapat dalam komik *Muṭāradah Sāhirah*. Fokus penelitian ini adalah bagaimana bentuk tindak tutur ilokusi ekspresif dan direktif dalam komik *Muṭāradah Sāhirah*? dan apa maksud atau makna dari penggunaan tindak tutur tersebut?. Adapun pada penelitian ini peneliti menggunakan pendekatan Deskriptif Kualitatif.

Dengan demikian peneliti mendapatkan hasil bahwa dalam komik *Muṭāradah Sāhirah* terdapat 89 bentuk tindak tutur ilokusi yang dibagi menjadi tindak tutur ilokusi ekspresif berjumlah 51 tuturan dan direktif berjumlah 38 tuturan.

ABSTRACT

Rizky Ananda Putri· 161360055. “*Illocutionary Speech Acts in the Webtoon-based comic Muṭāradah Sāhirah (Pragmatic Studies)*”

The Scientific Research Arabic Language and Literature. Sultan Maulana Hasanuddin State Islamic University Banten. 2020 M/1442 H.

Keywords: pragmatic, illocutionary speech acts, comic

The study focuses on the form of speech acts spoken by characters in *Muṭāradah Sāhirah* comics. To understand dialogue in a story requires an approach. In this study, researchers used a pragmatic analysis approach. Pragmatics is the study of the use of language in communication, especially the study of the relationship between sentences and the context and situation referred to by the sentence. In the pragmatic study speech acts are categorized into 3, namely, speech acts of locutionary act, illocutionary act and perlocutionary act.

This study aims to analyze the form of illocutionary speech acts which is devoted to examining the expressive and directive illocutionary speech acts contained in *Muṭāradah Sāhirah* comics. The focus of this research is how the forms of expressive and directive illocutionary speech acts in Spiderman comics? and what does the use of the speech act mean?. As for this study, researchers used a qualitative descriptive approach. Thus the researcher found that in *Muṭāradah Sāhirah* comic there were 89 forms of illocutionary speech acts which are divided into expressive illocutionary speech acts totaling 51 speeches and directive amounting to 38 speeches.

تصديق المشرف

إن البحث للطالبة رزقي أندرا فوتري، رقم التسجيل: ١٦١٣٦٠٠٥٥ ،

موضوع : الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك "مطاردة ساحرة" في ويب تون

(دراسة تحليلية تداولية) قد تمت كتابته وتستعد الباحثة للمناقشة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

محمد رحمن، الماجستير

الرقم التوظيف: ١٩٧٤١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

الدكتور الحاج أنج سيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١٢٢٠٠٩١٢١٠٠٣

الأفعال الكلامية الإنجazية في كوميك "مطاردة ساحرة" في ويب تون

(دراسة تحليلية تداولية)

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب

لتكميل الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

رزقي أندرا فوتري

رقم التسجيل : ١٦١٣٦٠٠٥٥

بإشراف

المشرف الثاني

المشرف الأول

محمد رحمن، الماجستير

الدكتور الحاج أنج سيف الملة، الماجستير

الرقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٣

رقم التوظيف: ١٩٨١١٢٢٠٠٩١٢١٠٣

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والآداب

الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

أ.د الحاج أودي مفردي ماوردي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٩١٢٠٠٩١٢١٠٥

رقم التوظيف : ١٩٦١٠٢٠٩١٩٩٤٠٣١٠٠١

تصديق لجنة الامتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث بموضوع: "الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك مطاردة ساحرة" في ويبتون (دراسة تحليلية تداولية) أمام لجنة الامتحان من كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتن. ومنحت كاتبة البحث بالدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدبها.

سيرانج، ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠ م.

لجنة الامتحان

سكرتيرة اللجنة

رئيس اللجنة

راني، الماجستير

الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠١٩٣٢٠١٠٣٢٠٢٠١٩٧٢٠٧٢٠٢٠١٩٨٨٠٧٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

رقم التوظيف: ٩١٢١٠٥٠٩١١٢٠٠٩١١٢٠٩٨٢٠

الأعضاء

المتحنون الثاني

المتحن الأول

الحاجة مرسى خيراني، الماجستير

الدكتور الحاج مسروحين محسن، الليسانس،

رقم التوظيف: ٢٠٠٢٢٠١١٢٠٠١١٢٠٠١٠٢١٢٠٠١٩٧٣١٠

الماجستير

رقم التوظيف: ٤٠٣٠٠٣٩٩٩٠٢١٩٩٩٠٢٠٢٠٢٠٧٢٠

المشرف الأول

المشرف الثاني

محمد رحمن، الماجستير

الدكتور الحاج آنج سيف الملة، الماجستير

رقم الوظيفي: ٣٠١٢٠٠٢١٢٠٠١١١٢٠٠١١١٢٠٠١٩٧٤

رقم الوظيفي: ٣٠١٢٠٠٩١٢١٠٣٠١٩٨١١٢٢٠٠٩١٢١٠٣

الإهداء

إلى أبي وأمي
إلى إخواني
إلى أساتذتي
إلى زملائي وزميلاتي
إلى كل من ساندوني أثناء كتابتي لهذا البحث
أهديكم هذا البحث المتواضع راجية من المولى
عز وجل أن يجد القبول والنجاح

الشعار

"وخير الكلام قيل الحروف كثير القطوف بلغ الأثر"

Sebaik-baik ucapan, sedikit kata-katanya, tak terhingga manfaatnya,

besar pengaruhnya

ابو العتاھیة

سيرة الباحثة

اسم الباحثة "رزقي أندرا فوتري" ولدت في تانجيرانج، بتاريخ ٤ ، أكتوبر

١٩٩٨ م، من أب اسمه "بيني بنiamin" ومن أم اسمها "حامية"

وأما عن السيرة التعليمية للباحثة، فهي كالتالي :

١. روضة الأطفال المدانية تاوانج ١ ، سنة ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤

٢. المدرسة سليمبران ١ الإبتدائية الحكومية تانجيرانج، سنة ٢٠٠٤ م -

٢٠١٠ م.

٣. المدرسة ٢ قاسيي الثانوية الحكومية، سنة ٢٠١٠ م - ٢٠١٣ م.

٤. المعهد دار الحكمة، سنة ٢٠١٣ م - ٢٠١٦ م.

٥. المعهد روضة القانعين سيرانج بنتن، سنة ٢٠١٦ م - ٢٠٢٠ م.

٦. التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية وأدتها بكلية أصول الدين والآداب

في الجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن

(سيرانج)، سنة ٢٠١٦ م - ٢٠٢٠ م.

شكرا و تقديرنا

الحمد لله الذي علم بالقلم، علّم الإنسان مالم يعلم، الحمد لله المنان،
الملك القدس السلام، مدبر الليالي والأيام، مصرف الشهور والأعوام، قدر
الأمور فأجراها على أحسن نظام، ماشاء الله كان وما لم يشاً لم يكن، الحمد لله
على ما أنعم به عليّ من فضله الخير الكثير والعلم الوفير وأعاني على إنجاز هذا
العمل الذي احتسبه عبادة من العبادات جعلها الله خالصة لوجهه الكريم.

وبعد حمد الله تعالى وشكره على إنجائي لهذا البحث أتقدم الشكر
وعظيم الامتنان لكل من ساعديني في إتمام كتابة هذا البحث، فلولا الله ثم
مساعدة الآخرين لي لما أتممت هذا البحث، لذلك أريد أن ألقى كلمة شكري
وتقديرني خصوصا :

1. للسيد الكريم رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية
الحكومية بنن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان،
الماجستير.

٢. للسيد الكريم عميد كلية أصول الدين والآداب السيد الفاضل الأستاذ

الدكتور الحاج أودي مفردي ماوردي، الماجستير.

٣. للسيد الكريم رئيس قسم اللغة العربية وأدبها الدكتور الحاج لالو ترجمان

أحمد، الماجستير.

٤. للسيد الكريم الدكتور الحاج آنوج سيف الملة، الماجستير، بصفته المشرف

الأولى للباحثة، والذي أعطى فرصته ووقته لإرشادي في إتمام هذا

البحث.

٥. للسيد الكريم محمد رحن، الماجستير، بصفته المشرف الثاني للباحثة،

والذي أعطى فرصته ووقته وأفكاره وكذلك مراجع بحثه لإتمام هذا

البحث.

٦. للسادات الفضلاء الأساتذة في كلية أصول الدين والآداب في هذه

الجامعة الذين بذلوا جهدهم في تكوين طلبة اللغة العربية وأدبها.

٧. والدي العزيزين، على كل مجهداتهم منذ ولادتي إلى هذه اللحظات،

وسهرهم على تربيتي و تعليمي منذ أن بدأت حياتي.

٨. أخي الكبير إيكا فحرجا شيفديانطا وأختي الكبير أديس لينا كوسوما

راتنا الذي ساعدني في كتابة هذا البحث واتمامه.

٩. أشكر كل من فوطر رستي سدرياني، حسني أوليا نبilla، نور العين

اغوستين، ستي فتحية نوعراها، فريهنتني نور أكمليا، شفاء زرايدا مرحمة،

على مساندتهم ووقوفهم معي أثناء كتابتي لهذا البحث.

١٠. جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية وأدتها، وسائر الطلبة في

جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتنن.

وأخبرا لا بد من كلمة شكر ومحبة وامتنان إلى كل من شدّ

مجن أزري، وكل من ساندني في علمي وأعطاني القدرة والإصرار في

تحقيق هدفي حتى لو كان بكلمة واحدة، ومن فاتني ذكر أسمائهم،

جزاهم الله خيرا جراء.

سيرانج، ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠ م

رزقي أنندا فوتري

محتويات البحث

| | |
|-----------|----------------------|
| أ أ | إقرار |
| ب ب | صورة تحريرية |
| ه ه | تصديق المشرف |
| و و | تصديق المشرف بموافقة |
| ز ز | تصديق لجنة الامتحان |
| ح ح | الإهداء |
| ط ط | الشعار |
| ي ي | سيرة الباحثة |
| ك ك | الشكر والتقدير |
| ن ن | محتويات البحث |

الفصل الأول

مقدمة

| | |
|----------|--------------------------|
| ١ | أ. خلفية البحث..... |
| ٦ | ب. أسئلة البحث |
| ٧ | ج. أهداف البحث..... |
| ٧ | د. فوائد البحث..... |
| ٨ | هـ. منهج البحث |
| ١١ | و. التحقيق المكتبي |
| ١٥ | ز. أساس التفكير..... |
| ١٩ | حـ. نظام البحث..... |

الفصل الثاني

الإطار النظري

| | |
|----------|--|
| ٢٠ | أ. التداولية..... |
| ٢٠ | ١ . مفهوم التداولية |
| ٢٧ | ٢ . الأفعال الكلامية..... |
| ٢٧ | ١) مفهوم الأفعال الكلامية |
| ٣٠ | ٢) أنواع الأفعال الكلامية..... |
| ٣٢ | ٣) أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية..... |

الفصل الثالث

كوميك مطاردة ساحرة

| | |
|----------|----------------------------|
| ٣٦ | أ. تعريف كوميك..... |
| ٣٨ | ب. أنواع كوميكس |
| ٤٣ | ج. عناصر من كوميكس..... |
| ٤٤ | د. كوميك مطاردة ساحرة..... |

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها عن الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك

"مطاردة ساحرة"

البحث الأول: أشكال الأفعال الكلامية الإنجازية للتعبيرية والتوجيهية في

كوميك "مطاردة ساحرة" ٤٧

أ. أشكال الأفعال الكلامية الإنجازية للتعبيرية ٤٧

ب. أشكال الأفعال الكلامية الإنجازية للتوجيهية ٥٩

البحث الثاني: المقصود أو المعنى من الأفعال الكلامية الإنجازية في كوميك

"مطاردة ساحرة" ٦٦

أ. المقصود أو المعنى من الأفعال الكلامية الإنجازية للتعبيرية في كوميك

"مطاردة ساحرة" ٦٦

ب. المقصود أو المعنى من الأفعال الكلامية الإنجازية للتوجيهية في كوميك

"مطاردة ساحرة" ١١٦

الفصل الخامس

خاتمة

أ. نتائج البحث..... ١٥٠

ب. الاقتراحات ١٥١

المراجع